

# Văn phòng đại diện là gì

Representative Office (RO) là đơn vị phụ thuộc của doanh nghiệp nước ngoài, không có tư cách pháp nhân riêng. Nó không được công nhận là pháp nhân độc lập mà chỉ mở rộng sự hiện diện của công ty mẹ sang lãnh thổ Trung Quốc. Hồ sơ do SAMR thụ lý.

## 2 năm

công ty mẹ phải hoạt động tối thiểu hai năm và có lịch sử kinh doanh không tì vết. Không cần góp vốn điều lệ, và bản thân văn phòng đã củng cố uy tín thương hiệu.

# Được phép và không được phép

## Được phép:

- ✓ Phân tích thị trường, theo dõi giá, tuyển chọn nhà máy
- ✓ Đàm phán và làm đầu mối liên lạc giữa trụ sở chính với đối tác
- ✓ Kiểm soát chất lượng và giám sát đơn hàng
- ✓ Quảng bá thương hiệu — nhưng không được chốt bán hàng
- ✓ Thuê văn phòng, tuyển dụng nhân sự, xin thị thực cho người nước ngoài

## Không được phép:

- ⚠ Ký hợp đồng thương mại và nhận thanh toán dịch vụ
- ⚠ Nhận doanh thu vào tài khoản và xuất hóa đơn fapiao (发票 fāpiào)
- ⚠ Thực hiện hoạt động ngoại thương nhân danh chính mình
- ⚠ Xin hoàn thuế VAT

## Lưu ý

Tài khoản chỉ được nhận nguồn tiền của công ty mẹ dành cho chi phí vận hành hằng ngày của văn phòng. Vượt lần ranh này đồng nghĩa với tiền phạt, trường hợp nghiêm trọng là bị xóa đăng ký.

# Hồ sơ và thời hạn đăng ký

Tài liệu của công ty mẹ được dịch sang tiếng Trung và hợp pháp hóa. Từ tháng 11/2023, với phần lớn các nước, hợp pháp hóa lãnh sự không còn cần thiết — chỉ cần apostille và bản dịch công chứng.

## Bộ hồ sơ:

- ✓ Điều lệ và giấy chứng nhận đăng ký của công ty mẹ
- ✓ Giấy ủy quyền ký tài liệu nhân danh công ty mẹ
- ✓ Quyết định bổ nhiệm trưởng đại diện và các đại diện khác
- ✓ Thư xác nhận khả năng thanh toán do ngân hàng cấp
- ✓ Hợp đồng thuê mặt bằng phi nhà ở, thời hạn từ 12 tháng trở lên

Nhà ở không phù hợp — mặt bằng bắt buộc phải có công năng phi nhà ở. Với công ty Hồng Kông, thủ tục chứng thực được rút gọn.

## Các bước và thời hạn đăng ký

- 1 Phê duyệt tên gọi
- 2 Nộp hồ sơ lên SAMR và nhận giấy chứng nhận
- 3 Khắc dấu thông qua Cục Công an (PSB)
- 4 Đăng ký thuế
- 5 Mở tài khoản ngân hàng

# ~2 tuần

riêng khâu đăng ký

# 1,5–3 tháng

trộn chu trình kể cả khâu chuẩn bị

Tại Thượng Hải và Bắc Kinh, lệ phí cao hơn nhưng thủ tục hành chính chạy nhanh hơn nhờ quy trình đã được chuẩn hóa; ở các tỉnh thì ngược lại.

## Chi phí và thuế

Chi phí chia thành khoản một lần và khoản định kỳ. Nghịch lý ở chỗ: văn phòng không có lợi nhuận nhưng vẫn phải nộp thuế — do áp dụng cơ chế lợi nhuận ấn định (deemed profit).

| Khoản chi                                 | Loại    |
|-------------------------------------------|---------|
| Hợp pháp hóa và dịch tài liệu             | Một lần |
| Lệ phí đăng ký và phí nhà nước            | Một lần |
| Khắc dấu và mở tài khoản                  | Một lần |
| Phí tư vấn                                | Một lần |
| Tiền thuê, kế toán, thuế, bảo hiểm xã hội | Định kỳ |

Các khoản định kỳ mới là hạng mục chi phí chính. Dự toán tính trước sẽ loại bỏ mọi bất ngờ.

# Cơ chế thuế

## Cơ chế lợi nhuận ấn định

Chi phí  $\times$  Tỷ lệ lợi nhuận = Lợi nhuận ấn định. Trên giá trị này sẽ tính thuế thu nhập doanh nghiệp và VAT.  
Chi phí càng lớn, mức nộp càng cao.

## Kê khai và khấu trừ

- ✓ Theo quý — nộp báo cáo thuế
- ✓ Đại lý thuế — đối với các khoản chi trả cho nhân sự

Hạch toán chi phí chẵn chu ảnh hưởng trực tiếp đến số thuế phải nộp.

## Nhân sự và visa

- ✓ Đại diện trưởng và các đại diện thường — số lượng người nước ngoài có hạn
- ✓ Visa loại Z và giấy phép lao động, gia hạn hàng năm
- ✓ Tuyển nhân viên Trung Quốc chỉ qua các công ty dịch vụ — FESCO, CIIC

Đóng bảo hiểm xã hội là bắt buộc. Bỏ qua điều này có thể làm tê liệt hoạt động của văn phòng.

# Báo cáo và lựa chọn hình thức

## Báo cáo và giải thể

- ⚠ Báo cáo thường niên gửi cơ quan đăng ký + báo cáo kiểm toán kèm tờ khai thuế
- ⚠ Chỉ cần chậm trễ đôi chút — phạt tiền và phong tỏa tài khoản
- ⚠ Giải thể: kiểm toán, thanh tra thuế, quyết toán, đóng tài khoản và nộp lại con dấu

Ở các đô thị lớn, riêng khâu thanh tra thuế khi đóng cửa đã kéo dài 2–3 tháng.

### Văn phòng đại diện hay WFOE?

Văn phòng đại diện: thăm dò thị trường — nhu cầu, quan hệ, uy tín — không bán hàng, không doanh thu. WFOE / liên doanh (JV): bán hàng và doanh thu thực. Không có cơ chế chuyển đổi trực tiếp — phải giải thể trước.

«Văn phòng đại diện là hoạt động trinh sát không được phép nổ súng. Chứng nào bạn còn khảo sát địa hình thì nó là không thể thay thế, nhưng ngay giao dịch đầu tiên đã đòi hỏi chuyển sang một công ty đầy đủ.» — Sergey Konon, chuyên gia tư vấn thâm nhập thị trường châu Á

# CONTACTS

VITA LIBERTA LIMITED

**[www.vitaliberta.hk](http://www.vitaliberta.hk)**

Office room 68, 7/F, Woon Lee Commercial Building, 7 Austin Ave, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

**+852 6841 6177**



[legal@vitaliberta.com](mailto:legal@vitaliberta.com)



## Hangzhou office (China):

Room 815, Building 3, Zhonghao Wangjiang International, No. 332 Wangjiang East Road, Shangcheng District, Hangzhou City

Direct line:

**+86 130 7361 7169**